

Collection of Chen Xiaosheng

对话空间

——室内建筑师陈孝生作品集

Dialogue of space

辽宁科学技术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

对话空间: 室内建筑师陈孝生作品集 / 陈孝生编. —沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2009. 3
ISBN 978-7-5381-5886-1

I. 对… II. 陈… III. 室内设计—作品集—中国—现代
IV. TU238

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第019553号

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路29号 邮编: 110003)

印刷者: 恒美印务(广州)有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 230mm×300mm

印 张: 28

插 页: 4

字 数: 150千字

印 数: 1-2000

出版时间: 2009年3月第1版

印刷时间: 2009年3月第1次印刷

责任编辑: 陈慈良

封面设计: 赵宝伟

版式设计: 赵宝伟

责任校对: 周 文

书 号: ISBN 978-7-5381-5886-1

定 价: 180.00元

联系电话: 024-23284360

邮购热线: 024-23284502

E-mail: lkzsb@mail.lnpgc.com.cn

http://www.lnkj.com.cn

对话空间 *Dialogue of Space*

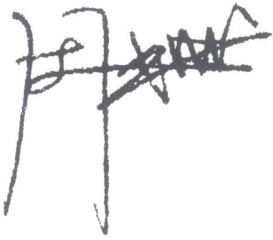
—室内建筑师**陈孝生**作品集 Collection of **Chen Xiaosheng**



序 *Preface*

读室内建筑师陈孝生作品集

Reading "collection of works" by Chen Xiaosheng, interior designer



周家斌

中国建筑学会副秘书长

室内设计分会副会长兼秘书长

China Architectural Society Vice Secretary-General

Interior Design Branch Vice President and Secretary-General

Zhou Jiabin

漫步设计路

Stroll on Design Road

陈孝生
Chen Xiaosheng

20年，说漫长，但远比不上地球自转的周期；说短暂，毕竟这20年沉淀了我从谋生到放开手脚追求艺术的历练。出这一本书，是对自己从事室内设计20年的一个总结、回顾，也算是开启另一段人生的楔子。

“人生必有痴，而后有成”，我想正是源于内心对美的追求，所以无论是学油画或是之后从事的舞台美术设计、书籍装帧设计，还是一直从事到现在的室内设计，说到底终究都是追随美的脚步。特别是室内设计，当你在平面的图纸上勾画出立体的空间，用各种材料将一个钢筋水泥围框出的盒子盈实成一处充满生活气息的艺术品后，所体味到的快乐是无法比拟的。

多年的设计经历使我更清楚地认识一个好作品的完成需要多方面促成，并非所有的项目都可以成为作品。首先，好作品里得有设计师自己的观点、情感和理念，一个模糊的没有性格倾向的作品是平庸的。都说“文如其人”，作品也一样可以反映设计者的内心。在室内设计的材料选择上，我更偏爱具有独特纹理、温度感，会随着光的变化呈现出丰富的视觉效果的材料。我向往并且努力做一个温良敦厚的人，在作品中我就通过这种不锐利、沉稳的原材料传达给居住者，希望带给他们一种平易近人的感受。其次，做设计不需要说太多，要用心去做，沉淀经验，多一些沉迷。这种对艺术的沉迷、追求并非排斥现实，而是对现实倾注莫大的情感，萌生出不断超越自我的普遍性，从而引导现实的渴望。专业的艺术理念，要以现实考虑为前提，下延至作品之中，才可以达到一种和谐的美学效果。最后，要想设计出真正符合居住的作品来，设计师需要去适应生活，紧贴生活。因为生活在变，审美潮流也在改变，多体验不同的生活方式才能用消费者和使用者的心态来把握设计。作为一个设计者，只有恰如其分地站在使用者的角度，才能平衡艺术创造与功能实用，才不至于将居所沦为空洞的堆砌品。

在我已过半百的生命里，纵向跨越设计之路长达20年，接手的案例和画过的图纸已不计其数。为拓宽思维和视角而作的横向之旅遍及欧、美、亚、非。看过各个地区不同的建筑、景观，这些不同地域的文化与中国传统的东方美学相撞常常能够给我带来新的灵感。游走在艺术这条路上，在探索艺术的过程中也逐渐为艺术所熏陶。一个室内设计师，他的灵感往往是来自设计之外，看一处景观、体味一场画展，甚至是一张剪纸都能够舒展设计师的思绪，这就是艺术的力量。再过两年，我将离开中国与先期到达加拿大的家人团聚，但我仍会一如既往地坚持原创性和开放性的学术理念，继续从事艺术工作，在这条满布艰辛而又充满向往与欢乐的设计之路跋涉。

最后，衷心感谢为出版此书做出努力的各位工作人员，让我有机会将这些年来所完成的作品得以集结出版，谢谢！

Twenty years can be said very long, but it is far comparable with a rotation circle of the earth; it is said short, anyway these twenty years have included my experience from making a living and existence to relaxing me to pursue the art. This book is published to make a summary and review on these twenty years of my engagement in interior design, and also can be regarded as a prologue to start the other chapter of life.

“There must be craziness in life and subsequently come to the achievement” . I think just because of the mental pursuit to the beauty, no matter when I learned the painting or afterwards the stage art design, book binding and layout design or the interior design I have been engaged, all in all, they all follow up with the steps of beauty. Especially interior design, when you have outlined a tri-dimensional space in a plane paper and applied the various kinds of material to fill a concrete-and-bar box into an artwork full of living atmosphere, the pleasures that can be felt is incomparable.

Years of design experiences have made me more clearly realize that the accomplishment of a good production is brought about by many aspects. Not all projects can become a production. First, a good product shall have the opinions, feelings and ideas of the designer. An ambiguous production without any individual preference is mediocre. As it says that “the article is like its writer” , a production also can reflect the mentality of the designer. For the material selection in interior design, I prefer the wooden materials with unique textures and warmth that can demonstrate the wonderful visual effects with the changes of light. I am longing and striving for being a gentle, kindhearted, honest and sincere person, which I have delivered to the residents through this kind of mellow and steady original wooden materials with hope of brining them with an approachable feeling. Second, to make a design does not require your heat-and-soul work instead of too much talk with accumulated experience and more enthrallment. This enthrallment in and pursuit to the arts are fastening great feelings on the reality instead of repulsing the reality so that the universality of constant surpassing ourselves is generated to guide the realistic aspiration. The profession art conception shall be based on the consideration of the reality and extended to the products to realize a harmonious aesthetic effect. Finally, in order to design a production that can be really suitable for residence, the designer shall be adapted to and close to life as the life is changing and the aesthetic trends are also changing. The design can be controlled by the psychology of the consumers and users only when the different living styles are experienced. As a designer, only standing appropriately in the viewpoint of the users can balance the creation of arts and the practicality of the function and the residence will not fall to be a hollowly piled work.

In my over fifty years of age I have engaged in architectural design work for 20 years. I have undertaken innumerable cases and drawing. To widen my thinking and field of vision, I went abroad on tours of study such as Europe, America, Asia and Africa. After different buildings and landscapes in various regions have been seen, the cultures in these different regions run into Chinese traditional oriental aesthetics and they have brought new inspiration to my design. Going on this artistic road these have exerted a gradual influence on me in the course of exploring the art. As an interior designer, His inspiration usually comes from outside of the design. Looking at a landscape, visiting a painting exhibition, even a piece of paper-cut can develop the designer's thinking, and this is just the strength of art. After two years I shall leave China for Canada for family reunion. But I will still insist on my academic philosophies of originality and opening-up and continue making this work, going on this road with hardships, desires and happy.

I would like to thank those people for their full support to the publication for my collection of works.



样板、住宅类

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 008 | 中天金海岸样板房
<i>Show Room of Zhongtian Golden Coast</i> | 066 | 美之国联排别墅生活
<i>Life in Town House in Country of Beauty</i> |
| 014 | 滨江前卫一族复式住宅
<i>Compound Residence for Avant-gardes in Luxury River Life</i> | 072 | 宝珊花园别墅
<i>Baoshan Garden Villa</i> |
| 020 | 东亚风情复式住宅
<i>Compound Residence in East Asian Charms</i> | 078 | 地中海风情别墅
<i>Villa in Mediterranean Atmosphere</i> |
| 026 | 蔚蓝国际都市公寓
<i>Sky Blue International Apartments</i> | 088 | 感悟时尚
<i>Comprehension on Fashion</i> |
| 034 | 现代生活理念的子母房
<i>Family Apartment in Modern Living Idea</i> | 092 | 新古典的低调奢华
<i>Neoclassic Low-profiled Luxury</i> |
| 046 | 邂逅经典
<i>Unexpected Encounter with Classic</i> | 098 | 梦幻色彩家居
<i>Residence in Dream-like Colour</i> |
| 052 | 设计师自己的家
<i>House of the designer</i> | 106 | 印象中的北欧风情
<i>North European Charm in Impression</i> |
| 060 | 纯净水岸边的现代别墅
<i>Modern Villa beside the Pure and Peaceful Water</i> | 114 | 线型组合的韵律空间
<i>A Line-combined Rhythmic Space</i> |
| | | 118 | 至尊典藏的豪宅别墅
<i>Imperially Collected Luxurious House</i> |



公共建筑类

作品回顾

128 时空隧道酒吧屋

Time-space Tunnel Bar

136 厦门马扎罗咖啡厅

Xiamen Manjaro Coffee House

146 武夷山九龙湾泰式风情会所

Thai-style Club of Dragon Resort Wuyi Mountain

156 江苏阳光大酒店客房

Guest Room of Jiangsu Sunshine Hotel

160 威尼帝精品服饰专卖店

Franchised Store of Venetia Delicate Dresses

170 融汇集团福州公司写字楼

Office Building of Fuzhou Company, Ronghui Group

176 融汇集团总部写字楼

Office Building of Fuzhou Company, Ronghui Group

184 厦门玛琪雅朵咖啡厅

Xiamen Macchiato Coffee House

192 福清阳光大酒店SPA会馆

SPA Club of Fuqing Sunshine Hotel

198 福清阳光大酒店中、西餐厅

Restaurant of Fuqing Sunshine Hotel

202 水乡度假酒店

Riverview Holiday Hotel

212 大千环境艺术设计公司工作室

Office of Daqian Huanyi

213 江苏阳光集团产品展示厅

Products Exhibition Hall of Jiangsu Sunshine Group

214 水岸咖啡屋

Riverside Coffee House

215 音乐人的家

Home of A Musician

216 元洪锦江花园样板房

Show Room of Yuanhong Jinjiang Garden

217 蓝色调的海景花园家居

Sea View Garden Residence in Blue Tone

218 融侨锦江新天地南国风情中心会所

The Central Club of Southern Charms - Rongqiao

Jinjiang Xintiandi

219 融侨(福建)房地产开发公司写字楼

Office Building of Rongqiao (Fujian) Real Estate

Development Company

220 融侨锦江营销中心

Sales Centre of Rongqiao Jinjiang

222 团队介绍

Team Introduction

Show Room of Zhongtian Golden Coast

中天金海岸样板房

Construction Area/面积:260m² **Design of Completion/设计时间:**2006年7月 **Date of Completion/竣工时间:**2006年9月 **The Main Materials/主要材料:**
仿古面大理石、沙比利实木、三色夹膜玻璃、黑色氟碳玻璃、紫红色皮革、进口墙纸





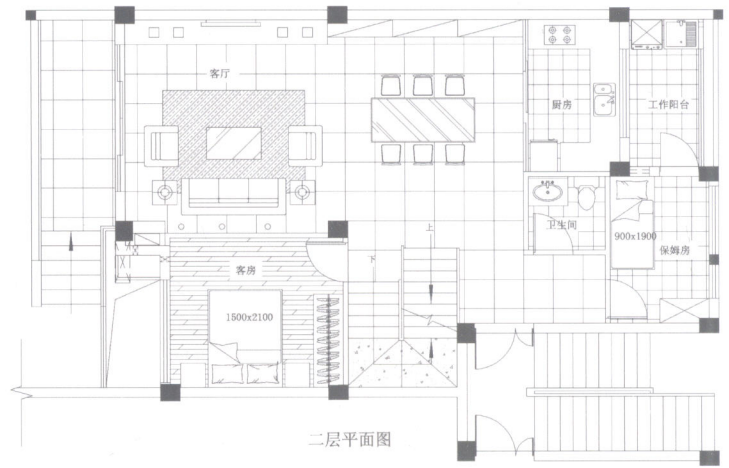
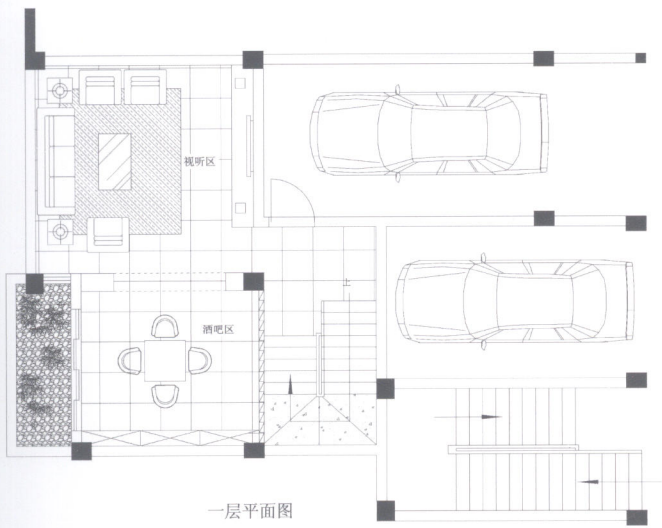
木色四合，围合出的是一套并非以冷峻示人的充满现代简约气息的作品。当冷峻的现代家具及冷感材质陈列于纹路清晰的实木之中，我们体会到更多的却是温婉舒适。

位于金山湖畔的这座现代式联排别墅，整幢楼层分为三层，一层为休闲区，二层分布着客厅、餐厅、客房、公卫，三层则是卧室与书房。空间上，设计师在对原有建筑结构经过缜密思考后，进行了一番细致合理的规划布局，使得多层次的空间井然有序。在空间形态上，强调了线性构架的序列感，大面积的木线条墙面和吊顶，多色夹膜玻璃推拉门及楼梯栏杆，黑色氟碳玻璃背景墙及天花穿插其中，再配以颇具现代感的驰道家具，使得整幢别墅朴实中透着时尚，而方正之中又不失圆润。客厅顶灯闪烁美丽如星星，起点缀作用，各盏形状不同、功能亦不同的灯缓缓地将光柔和打下，形成大片面反光的白色，营造出迷人的浪漫气息，简单而又纯净，使整个空间的典雅特点更为突出。仿古面大理石从客厅用到卫生间，从地面用到墙面，追求的不仅仅是整体空间的连贯性，还是对力求简练表达设计语言的坚持。软装上，各式艺趣灯具、台上摆放的艺术品及墙上挂画使空间层次更为丰富与写意。精彩的细节彰显着个性，却又乖巧的统一在主体氛围之中。总体感觉很沉静，似乎有某种特殊的情绪在空气中悄然流动。

刚性的直线和沉稳的色彩，是这幢别墅最生动的表情。

This modern town house located beside Jinshan Lake has three stories with the first story as the recreational area, second floor consisting of living room, dining room, guest room and public toilet etc and third floor consisting of bedrooms and study room. The designer has made a detailed and rational planning layout after the deliberate consideration on the existing building structure to make this multi-layer space in a good order. Its spatial form has emphasized on the sense of sequences of the linear structure. The large area of wood line wall and ceiling, the multicoloured laminated sliding glass door and the staircase handrails as well as the black fluorocarbon glass background wall and the ceiling are alternated among it. Together with the quite modern furniture, the whole villa looks plain, but fashionable. The various artistic lighting fixtures, the artworks placed on the table as well as the pictures hung on the wall make the space layers more wonderful and enjoyable. The rigid lines and steady colours of the whole villa also have strengthened this style.









Compound Residence for Avant-gardes in Luxury River Life

滨江前卫一族复式住宅

Construction Area/面积:160m² **Design of Completion/设计时间:**2007年5月 **Date of Completion/竣工时间:**2008年5月 **The Main Materials/主要材料:**
彩色玻璃、圣象墙纸、橡木染色、L&D墙地砖、西皮



